



# تام، فُروشندِه ي موز

- ✎ Humphreys Odunga
- 👤 Zablou Alex Nguku
- 💬 Marzieh Mohammadian Haghighi
- 🗨️ Persian
- 📊 Level 2



تام یک صندوق موزهای رسیده با خود حمل می‌گرد.



تام به فروشگاه رفت که موزها را بفروشد



مردم در فروشگاه در حال خریدن میوه بودند.



ولی هیچکس از موزهایی تام نمی خرید. آنها  
ترجیح می دادند که از زن ها میوه بخرند.





مَرْدُمِ مِی گُفْتَنَد دَر جَامِعِه یِ مَآ، فَقَط زَنهَآ مِیَوِه  
مِی فُرُوشَنَد. مَرْدُمِ مِی پُرسِیدَنَد، "آو چِگونِه مَرْدِی  
آسْت؟"

وَلَىٰ تَامَ تَسْلِيمِ نَشُدُ. اَوْ صِدَا زَدُ، "موزهای مرا  
بخرید! موزهای رسیده ی شیرین من را بخرید!"



زنی یک دسته از موزها را از صندوق برداشت. او  
با دقت به موزها نگاه کرد.





آن زن موزها را خرید.



مَرْدُمِ بِيَشْتَرِي بِه سَمَتِ غُرْفِه آمَدَنَد. أَنهَا موزَهَايِ  
تَام رَا خَرِيدَنَد وَ أَنهَا رَا خورَدَنَد.



خیلی زود، صندوق خالی شد. تام پول هایی که  
به دست آورده بود را شمرد.





سپس تام صابون، شکر و نان خرید. او آنها را در صندوقش گذاشت.



تام صندوق را روی سرش قرار داد و به خانه رفت.



# Storybooks D.C.

[global-asp.github.io/storybooks-dc](https://global-asp.github.io/storybooks-dc)

تام، فُروشِنْدِه ي موز

Written by: Humphreys Odunga

Illustrated by: Zablon Alex Nguku

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghghi

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks D.C.](https://global-asp.github.io/storybooks-dc) in an effort to provide children's stories in DC's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).